



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St. / 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Agency of Record	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP361-191751/B	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client EP361-19-1751	Date 2019-05-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CZ-002-76931	
File No. - N° de dossier cz002.EP361-191751	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-05-28	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ivany, Chris	Buyer Id - Id de l'acheteur cz002
Telephone No. - N° de téléphone (613) 993-0048 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 949-1281
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La raison de cette modification est de réviser la demande de propositions et d'inclure la présentation de la conférence des soumissionnaires, y compris ses questions et ses réponses.

À 4.2 Méthode de sélection :

SUPPRIMER:

Méthode de sélection – note combinée la plus haute sur le plan du mérite technique (70 %) et du prix (30 %)

		Soumissionnaire 1	Soumissionnaire 2	Soumissionnaire 3
Note technique globale		115/135	89/135	92/135
Prix évalué de la soumission		55 000 \$	50 000 \$	45 000 \$
Calculs	Note pour le mérite technique	$115/135 \times 70 = 59,63$	$89/135 \times 70 = 46,15$	$92/135 \times 70 = 47,70$
	Note pour le prix	$45/55 \times 30 = 24,55$	$45/50 \times 30 = 27,00$	$45/45 \times 30 = 30,00$
Note combinée		84,18	73,15	77,70
Classement		1 ^{er}	2 ^e	3 ^e

ET REMPLACER AVEC :

Méthode de sélection – note combinée la plus haute sur le plan du mérite technique (70 %) et du prix (30 %)

		Soumissionnaire 1	Soumissionnaire 2	Soumissionnaire 3
Note technique globale		115/135	89/135	92/135
Prix évalué de la soumission		55 000 \$	50 000 \$	45 000 \$
Calculs	Note pour le mérite technique	$115/135 \times 70 = 59,63$	$89/135 \times 70 = 46,15$	$92/135 \times 70 = 47,70$
	Note pour le prix	$45/55 \times 30 = 24,55$	$45/50 \times 30 = 27,00$	$45/45 \times 30 = 30,00$
Note combinée		84,18	73,15	77,70
Classement		1 ^{er}	3 ^e	2 ^e



Agence de coordination de la publicité du gouvernement du Canada

Demande de proposition EP361-191751/B

Ordre du jour

1. **Mot d’ouverture**
2. **Contexte et aperçu du programme**
3. **Processus d’approvisionnement**
4. **Foire aux questions**



1. Mot d'ouverture

- Cette séance sera enregistrée aux fins de référence.
- Tous les documents seront publiés dans les deux langues officielles sur le site achatsetventes.gc.ca après la séance.
- En cas de divergence, les documents de la DP auront préséance sur l'information fournie lors de cette séance.



1. Présentation des principaux intervenants

- Services publics et Approvisionnement Canada :
 - Direction de la coordination de la publicité et des partenariats (DCPP): Autorité du programme
 - Direction de l'approvisionnement en communication (DAC) : Autorité contractante



2. Contexte et aperçu du programme

- Le gouvernement du Canada dépense environ 40 millions de dollars en placements médias chaque année.
- Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) lance un appel d'offres auprès des fournisseurs intéressés pour agir à titre d'Agence de coordination du gouvernement du Canada afin d'entreprendre les tâches suivantes :
 - **Services de gestion**
 - **Services de publicité :**
 - **Planification et stratégies médias**
 - **Achats médias , diffusion de publicités et routage**
 - **Production de rapports, réconciliation, vérification des publicités, DMP et tableaux de bord**
- Les institutions du gouvernement du Canada travaillent individuellement avec les agences de création pour élaborer le créatif pour leurs campagnes.
- Les institutions, l'Agence de coordination et les agences de création collaborent étroitement à la réalisation des campagnes.

Des questions?



3. Processus d'approvisionnement

- Aperçu du processus et du calendrier d'approvisionnement
- Processus de conformité des soumissions en phases
- DP – Instructions concernant la préparation des soumissions
- Méthode de sélection et critères d'évaluation

7



3. Autorité contractante

Toutes les demandes de renseignements concernant cette DP doivent être soumises par écrit à l'autorité contractante :

À l'attention de : Chris Ivany

Titre : Spécialiste en approvisionnement

Téléphone : 613-993-0048

Courriel : Christopher.Ivany@pwgsc-tpsgc.gc.ca

3. Calendrier d'approvisionnement

DEMANDE DE PROPOSITION

Activité clé	Échéance
Publication de la DP sur achatsetventes.gc.ca	23 avril 2019
Conférence des soumissionnaires	6 mai 2019
Fin de la période de questions sur la demande de soumissions	Le 21 mai 2019
Fermeture de la demande de soumissions	28 mai 2019
Attribution du contrat	Été 2019

3. Processus de conformité des soumissions en phases

- Offre aux soumissionnaires une plus grande souplesse pour démontrer qu'ils se conforment aux exigences obligatoires après la date de clôture de la demande de soumissions.
 - **Exemples** : signatures ou pages manquantes dans la proposition technique.
- Le processus de conformité des soumissions en phases est décrit à l'article 4.1 de la DP.



3. DP – Instructions concernant la préparation des soumissions

- Détaillées dans la partie 3 de la DP, Instructions pour la préparation des soumissions
- Les soumissionnaires doivent être conscients des instructions de la DP
- Les écarts par rapport aux exigences de la DP peuvent rendre les soumissions non conformes



3. Date et lieu de remise des soumissions

Date limite de soumission : Le 28 mai 2019 à 14 h (HNE)

Adresse de livraison (version papier) :

Réception des soumissions – TPSGC

11, rue Laurier, Phase III, Place du Portage, Noyau 0B2

Gatineau (Québec) K1A 0S5

Canada

Adresse courriel pour vous inscrire à Connexion postel (nous vous recommandons d'envoyer un courriel au moins cinq jours avant la date de fermeture) :

TPSGC.DGAreceptiondessoumissions-ABBidReceiving.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca



3. Exigences de présentation de la DP

Renseignements obligatoires

Les répondants doivent soumettre les documents **obligatoires** suivants dans le cadre de leur soumission :

- Proposition technique (voir l'annexe D)
- Proposition financière (voir l'annexe E)
- Formulaires de présentation de la soumission et attestations (partie 5 de la DP et annexes C, G et H)



3. Méthode de sélection

La section 4 de la DP détaille les procédures d'évaluation et la méthode de sélection.

On recommandera l'attribution d'un contrat à la soumission **recevable** dont la note combinée (mérite technique et prix) est la plus élevée.

- Pour être déclarée recevable, une soumission doit :
 - a) respecter toutes les exigences de la demande de soumissions;
 - b) satisfaire à tous les critères obligatoires;
 - c) obtenir le nombre minimal de points requis pour chaque critère de l'évaluation technique; la note globale est établie sur une échelle de 25 points.
- Les soumissions ne répondant pas aux exigences de a), b) ou c) seront déclarées non recevables.
- L'évaluation sera fondée sur la cote combinée recevable la plus élevée pour le mérite technique et le prix. Le rapport sera de 70 % pour le mérite technique et de 30 % pour le prix.



3. Critères d'évaluation obligatoires

- Les critères obligatoires seront évalués selon le principe de réussite ou d'échec (c.-à-d. soumission conforme ou non conforme) et seront assujettis au processus de conformité des soumissions en phases décrit à l'article 4.1 de la DP.

EXIGENCES TECHNIQUES OBLIGATOIRES		Notation
O1	Expérience corporative	CONFORME/NON CONFORME
O2	Capacité à communiquer tant en anglais qu'en français	CONFORME/NON CONFORME
O3	Ressources et accréditation	CONFORME/NON CONFORME
NOTE MINIMALE REQUISE		A ATTEINT TOUS LES OBJECTIFS
▪ Les soumissions qui ne respectent pas tous les critères obligatoires seront jugées non recevables et seront rejetées d'emblée.		



3. Critères d'évaluation cotés

EXIGENCES TECHNIQUES COTÉES		NOTE MINIMALE DE PASSAGE	NOMBRE MAXIMUM DE POINTS
Approche de gestion		3 points	5 points
Rendement		3 points	5 points
Expérience du soumissionnaire 1		3 points	5 points
Expérience du soumissionnaire 2		3 points	5 points
TOTAL DES POINTS		12 points	20 points
<ul style="list-style-type: none">Les soumissions qui n'obtiendront pas le nombre minimum de points pour chacun des critères cotés seront jugées irrecevables et seront rejetées d'emblée.Les soumissionnaires doivent obtenir le nombre minimum de points requis aux critères techniques ci-dessus pour avoir la possibilité de présenter une présentation orale.Des points partiels ne seront pas attribués.			

Les soumissionnaires qui satisfont aux exigences techniques obligatoires et aux exigences d'évaluation technique cotées doivent faire une (1) présentation par vidéoconférence ou en personne, entre le **2019** et le **2019**.

EXIGENCES COTÉES POUR LA PRÉSENTATION		NOTE MINIMALE DE PASSAGE	NOMBRE MAXIMUM DE POINTS
P1	Aptitudes à la communication, réflexion stratégique et approche en matière de relations avec les clients	3 points	5 points

3. Processus d'évaluation – principes

Indépendant et impartial

- Les membres du comité d'évaluation n'auront aucune interaction avec les soumissionnaires en ce qui concerne ce processus d'approvisionnement.
- Une déclaration de conflit d'intérêts sera produite par chaque évaluateur et par chaque soumissionnaire.
- Les critères d'évaluation sont clairement énoncés et consignés sous la forme d'un guide d'évaluation.

Mené par des experts et supervisé par des professionnels

- Seuls des experts réputés feront partie de l'équipe d'évaluation.
- Des représentants du gouvernement du Canada et de l'Association canadienne des annonceurs (ACA) évalueront les soumissions.
- L'autorité contractante supervisera le processus d'évaluation.



4. Foire aux questions

Questions	Réponses
1. Si je n'ai pas assisté à cette séance d'information, puis-je quand même présenter une soumission?	Oui
2. La liste des participants sera-t-elle publiée?	Non
3. Les questions et réponses seront-elles publiées?	Oui. Pour garantir un processus ouvert, équitable et transparent, toutes les questions et réponses seront publiées sur achatsetventes.gc.ca .
4. Une copie de la présentation sera-t-elle disponible?	Oui. Une copie de la présentation sera publiée sur achatsetventes.gc.ca dans les deux langues officielles.

4. Foire aux questions

Questions	Réponses
5. a) Quel est le budget? b) Quelle est la valeur du contrat actuel?	a) Le GC ne publie pas les chiffres se rapportant au budget de projets. b) La valeur du contrat actuel est publiée sur achatsetventes.gc.ca .
6. Y a-t-il un titulaire?	Il y a deux titulaires : a) Cossette Communications b) Technologies Adgear
7. Puis-je envoyer ma soumission par courriel?	Le processus de présentation des soumissions est décrit à l'article 2.2 de la DP. Le service Connexion postal offert par la Société canadienne des postes est le seul moyen de transmission électronique des soumissions accepté.
8. Comment peut-on soumettre des questions durant le processus de DP?	Le processus est décrit à l'article 2.4 de la DP. Les questions doivent être présentées par écrit au moins sept jours civils avant la date de clôture des soumissions.

4. Questions des participants

Questions	Réponses
<p>Q1: 4.2 Méthode de sélection : Est-ce que le classement des n° 2 et n° 3 est inversé? Une note de 73,15% ne devrait-elle pas être classée 3^{ème} sur la base de la note combinée la plus élevée?</p>	<p>Oui, cela sera corrigé dans une modification future.</p>
<p>Q2: A.4.1.3.1 : Est-ce que les frais de déplacement pour les 4 sessions de formation ou séminaires par an sont remboursés à l'entrepreneur?</p>	<p>Oui. À moins qu'il ne soit indiqué autrement, les frais de voyage seront remboursés, conformément à l'ANNEXE B, BASE DE PAIEMENT, B.6 Frais de déplacement et de subsistance.</p>
<p>Q3: A.4.2.3.3 - Vérification des publicités (tous les médias numériques) : Êtes-vous disposé à utiliser une combinaison d'outils de vérification?</p>	<p>Oui. N'importe quel nombre d'outils peut être utilisé pour répondre à l'exigence; cependant, quel que soit le nombre d'outils utilisés, les services seront payés basée sur des frais uniques de CPM conformément à l'ANNEXE B, BASE DE PAIEMENT, B.3.2.2.3 Technologies de vérification des publicités.</p>
<p>Q4: A.4.3.2.1 : Est-ce que les frais de déplacement pour les sessions de formation ou séminaires supplémentaires sont remboursés à l'entrepreneur?</p>	<p>Oui. À moins qu'il ne soit indiqué autrement, les frais de voyage seront remboursés, conformément à l'ANNEXE B, BASE DE PAIEMENT, B.6 Frais de déplacement et de subsistance.</p>



4. Questions des participants

Questions	Réponses
<p>Q7: Dans la section D2.1 Évaluation Technique Obligatoire, les exigences pour les points M1 et M2 disent “Remplissez la liste de contrôle O1 ci-dessus”. Pouvez-vous confirmer que vous cherchez une réponse sous forme de boîte cochée, soit étant conforme ou non-conforme, ou existe-t-il une opportunité/exigence à donner une réponse écrite complète?</p> <p>Q8: Actuellement, est-ce que vous utilisez un DMP? Si oui, qui est le propriétaire de ce DMP?</p>	<p>Les exigences de soumission pour O1 et O2 indiquent de compléter les listes de contrôle fournies, c'est-à-dire CONFORME / NON CONFORME. Les soumissionnaires ne sont pas tenus de fournir des informations supplémentaires pour O1 et O2.</p> <p>Oui. Le propriétaire est AdGear Technologies Inc. AdGear est le Fournisseur de technologies publicitaires du gouvernement du Canada (GC). AdGear fournit actuellement les services de DMP, de DSP et de serveur publicitaire pour soutenir les activités de publicité numérique du GC gérées par l'Agence de coordination.</p>

4. Questions des participants

Questions	Réponses
<p>Q9: Dans le document, vous mentionnez qu'AdGear est le serveur publicitaire pour les campagnes numériques. Est-ce qu'il y a un contrat en place avec AdGear qui s'échelonne tout au long de la période de contrat avec l'agence média? Avons-nous une opportunité de reconsidérer AdGear au profit d'autres options de livraison publicitaire?</p>	<p>Les soumissionnaires ne sont pas tenus d'utiliser le serveur publicitaire AdGear. AdGear est actuellement le Fournisseur de technologie publicitaire du gouvernement du Canada (GC). Le contrat prendra fin juste après le début du contrat de la nouvelle Agence de coordination (AC). Le contrat avec la nouvelle AC intègre à la fois les services de l'AC et de technologies publicitaires et prendra en charge tous les services de publicité aux institutions à compter du 1er décembre, après la Phase I de la période de transition, tel que décrit dans l'énoncé des travaux, section A.4.1.1.3.1.</p>
<p>Q10: Est-ce que la présentation verbale doit être soumise avec la réponse écrite le 28 mai?</p>	<p>Non.</p>



4. Questions des participants

Questions	Réponses
<p>Q11: Quel est le plus gros défi des efforts de publicité du gouvernement fédéral?</p>	<p>La transparence et l'imputabilité, en raison de l'environnement qui évolue constamment et du défi avec les fournisseurs médias qui ont leurs propres métriques et ne permettent pas ou limite les possibilités de vérification par un tiers parti.</p>
<p>Q12: Par le passé, le gouvernement fédéral avait lancé deux appels d'offres distincts : un pour AOR pour les achats / la planification et un pour AOR pour les technologies. Cette demande de propositions est-elle une combinaison des deux besoins?</p>	<p>Cette demande de propositions couvre toute une gamme d'exigences de service, y compris celles précédemment fournies dans le cadre des contrats de l'Agence de coordination et du Fournisseur de technologies publicitaires.</p>
<p>Q13: Pourriez-vous expliquer le tarif ferme tout compris décrit dans la section B.2 Services de gestion (continus). S'agit-il d'un paiement mensuel au soumissionnaire retenu gagnant / en plus des autres frais dus pour les services fournis en vertu de B.3?</p>	<p>Le tarif ferme tout compris indiqué sous B.2 Services de gestion (continus) est pour tous les services décrits à l'ANNEXE A, ENONCÉ DES TRAVAUX, A.4.1 Services de gestion (continus). Il s'agit d'un paiement mensuel pour la durée du contrat, qui s'ajoute aux autres frais dus pour les services fournis sous B.3 Services de publicité (au besoin). Les services sous B.2 sont continus tandis que les services sous B.3 sont sur</p>

4. Questions des participants

Questions	Réponses
Q14: Les annexes sont-elles autorisées ou strictement les 4 pages par question?	Lorsqu'il est indiqué quatre (4) pages, cela veut le contenu dans son entier, y compris les appendices.



Conclusion

Pour en savoir plus sur les pratiques du gouvernement du Canada en matière de publicité : <http://www.tpsgcpwgsc.gc.ca/pub-adv/index-fra.html>

Les questions et réponses, les modifications et d'autres renseignements concernant cette DP seront publiés comme modifications sur : www.achatsetventes.gc.ca

Veillez adresser toute demande de renseignements à l'autorité contractante à l'adresse suivante :

Christopher.Ivany@pwgsc-tps-gc.gc.ca

